



Nummer:

[Das obige Feld bitte frei lassen] Não preencher este campo/no rellenar]

Beitrittsformular (Formulário de Associação/Formulario de Inscripción) Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Aquarela Frauengruppe e.V. Ich beantrage eine Mitgliedschaft als Natürliche Person (Privatperson) mit einem Jahresbeitrag von **12 €**.

Declaro minha adesão à associação sem fins lucrativos Aquarela Frauengruppe. Ao assinar este documento declaro estar de acordo, como pessoa física, em contribuir com a anuidade de 12 Euros. Por la presente, declaro mi afiliación a la asociación sin ánimo de lucro Aquarela Frauengruppe. Al firmar este documento, declaro mi compromiso, a título individual, de contribuir con la cuota anual de 12 euros

Name (Sobrenome / Apellido) / **Vorname** (Nome / Nombre):

.....

Anschrift, PLZ, Ort (Endereço, Cidade, CEP/ Dirección, Código Postal, Ciudad):

.....

Telefon (Telefone / Telefono):

Handy (Celular):

E-Mail:

Geburtsdatum (Data de nascimento / Fecha de Nacimiento):

Staatsangehörigkeit(en) (Nacionalidade(s) / Nacionalidad(es)):

Bevorzugte Sprache (Idioma de preferência / Idioma de preferencia): ☐ DE ☐ PT ☐ ES

Interesse an ehrenamtlicher Mitarbeit (Interessada em ser voluntária? / Interesada en ser

Voluntaria?): ☐ **Ja** (Sim / si) ☐ **Nein** (Não / No) ☐ **Vielleicht** (Talvez)

Die Beitragsordnung habe ich zur Kenntnis genommen. Einzugsermächtigung umseitig.
(Declaro que conheço o regulamento para a contribuição. A autorização de débito está na próxima página. /
Declaro que conozco el reglamento para la contribución. La autorización del descuento está en la próxima página.)

Die Satzung habe ich erhalten und gelesen. Ich erkenne sie an. (Recebi e li o estatuto. Eu o aceito. / Recibí y leí el estatuto y yo lo acepto.)

Ort, Datum,

(Local / Lugar, Data / Fecha) Unterschrift (Assinatura / Firma) 1

--	--	--



SEPA-Lastschriftmandat an die Aquarela Frauengruppe e.V.

Autorização de débito para a associação Aquarela Frauengruppe e.V.

Direct debit mandate to Aquarela Frauengruppe e.V.

An die Aquarela Frauengruppe e.V.

(Para Aquarela Frauengruppe e.V.)

Auszufüllen durch Aquarela Frauengruppe

(A completar por Aquarela Frauengruppe e.V. / para ser llenado por Aquarela Frauengruppe e.V.)

Gläubiger-Identifikationsnummer DE77FAE00000137390

Mandatsreferenz

SEPA-Lastschriftmandat *(Autorizacao de débito / Autorización del Descuento)*

Hiermit ermächtige ich die Aquarela Frauengruppe e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der die Aquarela Frauengruppe e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

(Autorizo Aquarela Frauengruppe e.V. a debitar as contribuições anuais da minha conta bancária. Ao mesmo tempo autorizo meu banco a proceder os débitos realizados pela por Aquarela Frauengruppe e.V. /

Autorizó a Aquarela Frauengruppe e.V. a realizar pagos en mi cuenta mediante domiciliación bancaria. Así mismo, autorizo a mi banco a efectuar el cargo en mi cuenta realizado por Aquarela Frauengruppe e.V.)

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. *(Posso solicitar o reembolso do valor debitado de minha conta no prazo de 8 semanas, a partir da data do débito. Aplicam-se as condições acordadas com minha instituição de crédito. / Puedo solicitar el reembolso del importe cargado en un plazo de ocho semanas a partir de la fecha del cargo. Se aplican las condiciones acordadas con mi entidad de crédito.)*

Vorname und Name (Kontoinhaber/in)

Nome e sobrenome do proprietário da conta bancária (Titular de la cuenta bancaria) Nombre Apellido del titular de la cuenta bancaria)

Straße und Hausnummer

(Rua e número da casa / Calle y número de casa)

Postleitzahl und Ort

(CEP e Cidade / Código postal y Ciudad)

IBAN (Wichtig zur Kontrolle: Die IBAN-Nummer ist 22-stellig einschließlich der Landeskennziffer DE)

DE																						
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ort, Datum,

(Local / Lugar, Data / Fecha) Unterschrift *(Assinatura / Firma)* 2

--	--	--